

EXPOSITIONS PERMANENTES / MUSÉES

Natur Musée
(25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), Luxembourg,
ma. - di. 10h - 18h.

Musée national d'histoire et d'art
(Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), Luxembourg,
ma., me., ve. - di. 10h - 17h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Musée d'Histoire de la Ville de Luxembourg
(14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), Luxembourg,
ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean
(Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), Luxembourg,
lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

The Family of Man
(montée du Château, tél. 92 96 57), Clervaux,
ma. - di. 10h - 18h.

EXPO



« Athènes-Bruxelles »: à partir de ce vendredi 6 juin, Luc Ewen expose trois séries de photographies au Pavillon du Centenaire à Esch-sur-Alzette.

Arlon (B)

Ruth Haberecht : Haute saison
peintures, Espace Beau-Site
(av. de Longwy, tél. 0032 63 22 71 36),
jusqu'au 8.6, ve. 9h - 18h30,
sa. 9h30 - 17h. Ce dimanche 8 juin,
14h - 18h, en présence de l'artiste.

Bettembourg

LAC
oeuvres de Théo Adam, Jules Besch,
Jean Fetz, Simone Finck, Denise
Mackel, Josée Olinger-Proth, Yvette
Rischette, Rol Steimes et Daniel Viene,
Château, *jusqu'au 8.6, tous les jours*
15h - 18h30.

Clervaux

Dany Bauer, Josée Godelet et Mariette Weis
mosaïque, peinture et céramique,
Dexia Banque Internationale,
jusqu'au 4.7, lu. - ve. 13h - 16h.

Differdange

Differdange, 100 ans d'histoire(s)
Ancien bassin d'eau (rue Rattenm),
jusqu'au 3.8, tous les jours 15h - 19h.

Davey K., Steff K. et Danny K. : K-Town
NEW Centre Marcel Noppeney,
du 7 au 15.6, tous les jours, 15h - 18h.

Vernissage ce vendredi, 6.6 à 19h.

Rock History
peintures, plein air, *en permanence.*

Dudelange

Carine et Elisabeth Krecké : Double Gloss
photographies, Galerie Nei Liicht (rue
Dominique Lang, tél. 51 61 21-292),
jusqu'au 22.6, ma. - di. 15h - 19h.

Echternach

Pracht Echternacher Buchkunst
Abteimuseum, *bis zum 31.10.,*
täglich 10h - 12h + 14h - 17h.

Esch

Engagement humanitaire
photographies, Bâtiment Buggi,
niveau 2 (Site du Centre Hospitalier
Emil Mayrisch), *jusqu'au 15.8,*
tous les jours 8h - 20h.

EXPO

Luc Ewen : Lieux urbains

NEW photographies, Pavillon Arcelor Mittal (Nonnewisen, tél. 26 17 52 74), du 7.6 au 13.7, ma. - di. 15h - 19h et jours fériés.

Paul Flickinger

peintures et sculptures, Galerie d'Art Schortgen (108, rue de l'Alzette, tél. 54 64 87), jusqu'au 6.6, ve. + sa. 10h - 12h + 14h - 18h.

Guido'Lu : Nothing for Nothing

vidéo, D'Konschkëscht (97, rue de l'Alzette, tél. 54 42 45-200), jusqu'au 30.6, lu. - ve. 8h - 22h, sa. 13h - 22h.

Grevenmacher

Norbert Hoffmann und Désirée Wickler: Exchange

Papierskulpturen und Buchprojekte, Kulturhuëf (54, rue de Trèves, Tel. 26 74 64-1), bis zum 12.9., Di. - So. 14h - 18h.

Luxembourg

Marina Abramovic : 8 Lessons on Emptiness With A Happy End

vidéo et photographies, Beaumontpublic (21a, av. Gaston Diderich, tél. 46 23 43), jusqu'au 30.8, ma. - ve. 13h - 19h, sa. 10h - 12h + 14h - 18h.

« L'artiste laisse au spectateur toute sa liberté d'interprétation ou - c'est selon - sa perplexité. » (lc)

Nilton Alves Cunha et Michael Becker

objets d'orfèvrerie et bijoux d'art, Galerie Orfeo (28, rue des Capucins, tél. 22 23 25), jusqu'au 31.7, ma. - sa. 10h - 12h + 14h - 18h.

Patrick Bailly-Maître-Grand

photographies, Galerie Lucien Schweitzer (24, avenue Monterey, tél. 2 36 16 56), jusqu'au 28.6, ma. - sa. 10h - 18h.

Emily Bates: Love Scenes

Fotografien und Videoinstallationen, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, Tel. 22 50 45), bis zum 29.6., Mo., Mi. + Fr. 11h - 19h, Sa., So. und feiertags 11h - 18h, Do. bis 20h.

« Une très belle exposition, comme on voudrait en voir plus dans le futur. » (lc)

Bauhärepräis OAI 2008

NEW réalisations des lauréats et tous les autres projets sélectionnés, Agora et Espaces d'exposition au Centre culturel de Rencontre Abbaye Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), jusqu'au 22.6, tous les jours 11h - 18h.

Marcel Berlangier : Ajour: Petite ouverture laissant passer le jour... et Myriam Mechita : Entrer dans la nuit de la nuit

NEW Art Contemporain Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55), du 13.6 au 26.7, ma. - sa. 11h - 18h.

Vernissage le 12.6 à 18h.

Candice Breitz : Be my Somebody

Mudam (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 22.9, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

„Insgesamt ist die Auseinandersetzung von Breitz nicht ganz neu. Zwar beschäftigt sie sich mit einem interessanten Sujet, lotet es jedoch eher auf poppige und oberflächliche Weise aus.“ (cw)

China Power Station III

Mudam (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 15.9, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Daniel et Geo Fuchs : Stasi - Secret Rooms and Toygiants

photographies, Espace 2 de la Galerie Clairefontaine (21, rue du St-Esprit,

tél. 47 23 24), jusqu'au 21.6, ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.

Michel Geimer et Lili Krack

sculptures et peintures, Espace Paragon (45, bd Joseph II, tél. 45 63 70), jusqu'au 15.6, ma. - sa. 15h - 18h30.

Greetings from Luxembourg

un voyage à travers le monde du tourisme, Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), jusqu'au 12.10, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les je. à 18h (L) et les di. à 16h (F).

Guido'Lu : Nothing for Nothing

vidéo, D'Konschkëscht (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, tél. 54 42 45-200), jusqu'au 30.6, lu. - sa. 9h - 19h.

Cai Guo-Aiang : Gunpowder Drawing

Mudam (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 9.6, ve. - lu. 11h - 18h.

H Box

Mudam (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 23.6, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h. Voir article p. 20

Jan Holec :

NEW peintures et graphiques, Galerie Peinture (3, rue de Reims), du 9.6 au 5.7, lu. - ve. 7h30 - 18h30, di. 8h - 14h et sur rendez-vous.

Vernissage ce dimanche 8.6 à 19h.

Jörg Immendorff

Skulptur, Grafik, und Malerei, Galerie Clairefontaine Espace 1 (7, place Clairefontaine, tél. 47 23 24), bis zum 21.6., Di. - Fr. 14h30 - 18h30, Sa. 10h - 12h + 14h - 17h.

Insa : Wants & Needs

graphic art, Extrabold (24, avenue de la Liberté), jusqu'au 14.6, lu. - sa. 8h - 18h.

Vera Kox : Phénoménologie Urbaine

Kiosque MPK, (place de Bruxelles), du 6.6 au 7.9, en permanence.

Les Grecs et la mer

plats à poissons de la Collection Florence Gottet, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), jusqu'au 8.6, ve. - di. 10h - 17h.

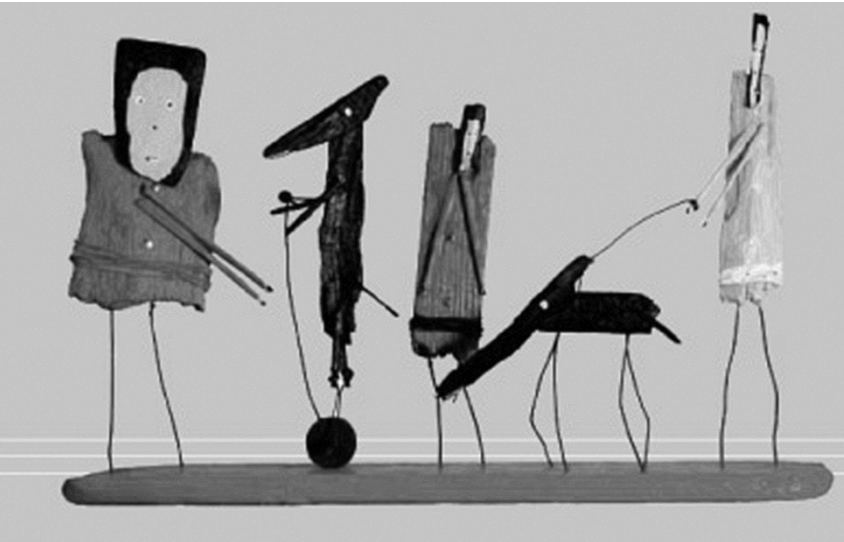
Visites guidées ces sa. 15h (F) et di. 15h (L).

„Eine kleine, aber feine Ausstellung für alle, die sich für Fische, für die alten Griechen, oder sogar für beides interessieren.“ (RK)

Locked In

oeuvres de Carlos Amoraes, Pierre Bismuth, Michaël Borremans, Heather & Patrick Burnett-Rose, Mircea Cantor, Sebastián Díaz Morales, Tessa Farmer, Miklos Gaál, Douglas Gordon, Antony Gormley, Sagi Groner, Nanna Hänninen, Thomas Hirschhorn, Boukje Janssen, Jesper Just, Victor Man, Melik Ohanian, Marilène Oliver, Stéphane Pencreac'h, Victor Victor Racatau, Jérôme Schlomoff, Speak UP! Tanja Nellesmann Poulsen & Grete Aagaard, Yves Trémorin, Vera Weisgerber, Guido

Martine Frairot et Bertrand Thomassin exposent encore jusqu'au 22 juin à la galerie Recto-Verso de Rodange.



EXPOTIPP



INSTALLATION VIDEO

Art deluxe

Luc Caregari

La « H Box », qui fait en ce moment escale au Mudam est un signe des temps. Et pas des meilleurs. Il s'agit de la matérialisation des PPP (public-private-partnerships) en matière d'art. C'est exactement ce dont rêvent celles et ceux qui souhaitent une création artistique docile, coûteuse et glamour. Un partenariat entre une maison de mode internationalement reconnue - qui sert donc à être reconnu comme riche si l'on arbore ses produits - et un musée d'art contemporain, aussi renommé soit-il, démontre que les responsables politiques n'ont cure de l'indépendance des artistes et risquent ainsi l'intégrité éthique de la culture. Au contraire, ils encouragent encore - au nom de la sacro-sainte philanthropie - cette évolution malsaine. Et le fait que le passage de l'H Box mette le Mudam au même niveau que la Tate Modern de Londres et le Guggenheim new-yorkais - un rêve enfin devenu réalité - démontre que les responsables ont été prêts à tout pour faire partie du club des grands sans égard au risques et périls.

Le pire de toute cette histoire, c'est qu'en fin de compte, la H Box n'est pas si mal. Certes, dans cet ovni atterri dans la cour intérieure du Mudam, qui a l'air d'une poche Hermès un tantinet plus grande que nature, on découvre un intérieur en cuir bien plus confortable que les bancs en bois auxquels on a droit dans d'autres maisons d'art

moderne. Mais finalement cela n'a rien de spécial non plus. C'est trop sage pour choquer le bourgeois et trop confortable pour que le critique s'énervé vraiment. Le contenu du box correspond d'ailleurs à son extérieur - on doit appeler cela harmonisation. Les vidéos montrées sont toutes de qualité, surtout le petit conte « Blue Beard » d'Alice Anderson, qui entreprend de ré-explore le conte de Charles Perrault « Barbe Bleue » en inversant les genres. Barbe Bleue se trouve donc être une femme barbue qui ne peut échapper à sa propre laideur. Les images oniriques et pompeuses de ce court-métrage restent dans la mémoire du visiteur pendant longtemps. Même si les autres travaux sont plus ou moins égaux en qualité artistique, une question revient toujours torturer l'esprit critique : « Et quelles vidéos ne verrai-je jamais dans cette H Box ? ». Car, un travail vidéo d'un artiste politique, engagé ou seulement critique envers l'industrie du cuir n'aurait jamais trouvé sa place là-dedans. Il ne s'agit pas ici de proclamer que tout art contemporain doit être politique et engagé, loin de là. Mais seulement de constater que nous n'avons désormais le choix qu'entre filtrer ce qu'on voit en fonction du sponsor de l'exposition, ou de gober tout simplement tout ce qu'on nous vend comme art.

Au Mudam jusqu'au 23 juin.

EXPO

van der Werve, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), jusqu'au 29.6, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

« (...) pose un regard artistique sur notre société, qui s'enferme volontairement dans le visible. Pour une thématique aussi compliquée, le résultat est réussi et une visite vivement recommandée. » (lc)

Michal Lukasiewicz et Michel Pinault
peintures et sculptures, Galerie d'Art Schortgen (21, rue Beaumont, tél. 26 20 15 10), jusqu'au 6.6, ve. + sa. 8h - 12h + 14h - 18h.

Jean-Luc Moerman : Connectingthings 4 et Una Hunderi : Happy End of the World
Art Contemporain Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55), jusqu'au 7.6, ma. - sa. 11h - 18h.

Dani Neumann : Têtes couronnées
peintures et gravures, Crédit Suisse (Luxembourg) S.A. (56, Grand-Rue, tél. 46 00 11-1), jusqu'au 18.9, lu. - ve. 8h30 - 17h30 sur rendez-vous.

Roberto Neumiller : Sahel - l'Homme face au désert
NEW photographies, parvis de l'Abbaye Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), du 6 au 29.6, en permanence.

Encore jusqu'au 29 juin : L'oeuvre Scale Tale de l'artiste Croner Sagi fait partie de l'exposition collective Locked In au Casino Forum d'Art contemporain Luxembourg.



Véronique Rischard et Fabienne Stadnicka
peintures et sculptures, La Galerie (Passage Alfa, 10-16, place de la Gare, tél. 26 95 70 70), du 7.6 au 7.7, lu. - ve. 11h - 19h, sa. 14h - 18h.

Alain Rolet : Au pays des lions d'Asie
NEW photographies, Centre culturel français (34a, rue Philippe II, tél. 46 21 66-1), jusqu'au 29.8, lu. - ve. 12h - 17h.

Second Nature
exposition collective d'artistes internationaux, Galerie l'Indépendance (Dexia Banque Internationale, 69, rte d'Esch), jusqu'au 31.10, lu. - sa. 8h30 - 16h30.

Nikolai Stauijev
peintures, Galerie Edition 88 (4, rue Louvigny, tél. 47 45 99), jusqu'au 17.6, ma. - sa. 10h - 12h30 + 13h30 - 18h30.

Arthur Thill : Visions du Sport
photographies, Galerie d'art contemporain « Am Tunnel » (16, rue Ste-Zithe, tél. 40 15 24 50), jusqu'au 28.9, lu. - ve. 11h - 17h30, di. 14h - 18h.

Tiefgekühlt****
Wanderausstellung, natur musée (25, rue Münster, Tel. 46 22 33-1), bis zum 31.8., Di. - So. 10h - 18h.

« Dommage que cette exposition soit traitée comme une pénible obligation à cause de l'année polaire, surtout quand on sait que le musée d'histoire naturelle peut faire beaucoup mieux. » (lc)

EXPO



Verlängert: Die Ausstellungen von Jörg Immendorf und des Künstlerpaares Fuchs in den zwei Ausstellungsräumen der Galerie Clairefontaine können noch bis zum 21. Juni besucht werden.

Marie-Pierre Trauden-Thill: Curriculart

Couloir déambulatoire et cloître du Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), *jusqu'au 22.6, tous les jours 11h - 18h.*

Un certain regard

oeuvres par les élèves de la 3e année d'études de l'école primaire de Bridel, Tunnel menant à l'ascenseur reliant le Grund à la Ville Haute, *jusqu'au 30.6.*

Mersch

Anne Weyer: Wort sucht Bild - Bild sucht Bild

Illustrationen, Kollagen, Kostüme, Masken, Mierscher Kulturhaus, Nationales Literaturzentrum, Home St-Joseph und Schreinerei Hoffmann Frères (Tel. 26 32 43-1), *bis zum 28.7.*

Metz (F)

B.P. : Empire

installations, tableaux, photographies, Galerie d'Exposition de l'Arsenal (3, av. Ney, tél. 0033 3 87 39 92 00), *jusqu'au 22.6, ma. - sa. 13h - 18h, di. 14h - 18h. Fermé les jours fériés.*

Diabolo Diabolo : L'épopée de ManTinukKa

BD fantastique, Les Trinitaires (10-12, rue des Trinitaires, tél. 0033 3 87 20 03 03), *jusqu'au 7.6, ve. + sa. 9h30 - 12h + 14h - 18h.*

Christian Legay et Karim Siari

NEW photographies, Les Trinitaires (10-12, rue des Trinitaires,

tél. 0033 3 87 20 03 03), *du 13 au 28.6, ma. - di. 9h - 12h, 14h - 18h.*

Vernissage le 12.6 à 18h30.

Niederanven

Collection Lex Gillen: Rarrk

Aboriginal Art, Kulturhaus (145, rte de Trèves), *jusqu'au 7.6, ve. + sa. 14h - 17h.*

Rodange

Maxime Frairot et Bertrand Thomassin

peintures et sculptures, Galerie Recto-Verso (9c, av. Dr Gaasch, tél. 26 50 28 95), *jusqu'au 22.6, me. - di. 14h - 19h30.*

Saarbrücken (D)

Michael Goller: Rumpelstilzchen

Galerie im Saarländischen Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), *bis zum 8.6., Fr. - So. 10h - 18h.*

Ludwig Kuckartz: I'll be your mirror

Videoinstallation, Studioblau im Saarländischen Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), *bis zum 8.6., Fr. - So. 10h - 18h.*

Christine Leins

Zeichnungen, Studio im Saarländischen Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), *bis zum 8.6., Fr. - So. 10h - 18h.*

Saint-Hubert (B)

Ceci n'est (peut-être) pas de la fiction

objets travestis, Fourneau Saint-Michel (Musée de la vie rurale en Wallonie), *jusqu'au 30.11, ma. - di. 10h - 17h.*

Jardin des sens

échange entre le Séminaire de Muséologie de l'Université de Liège et le Musée de Culture populaire de Trois-Rivières (Québec), Musées du Fourneau Saint-Michel (tél. 0032 84 21 08 90), *jusqu'au 30.10, ma. - di. 9h30 - 18h30.*

Objets de vies - Vies d'objets

Musée du fer (Fourneau Saint-Michel), *jusqu'au 30.11, ma. - di. 10h - 17h.*

Steinfurt

All'n One

sculptures, Al Schmelz (tél. 39 51 60), *jusqu'au 23.6, en permanence.*

Trier (D)

100.000 Jahre Sex

archäologische Ausstellung über Liebe, Lust und Fruchtbarkeit, Rheinisches Landesmuseum (Weimarer Allee 1, Tel. 0049 651 9 77 40), *bis zum 22.6., Di. - So. 9h30 - 17h30.*

Sonntagsführung am 8.6. um 15h.

Herta Häfele-Kellermann: Arbeitswelten zwischen Stahl und Beton

Fotografien, Ausstellungsraum der TUFA (Wechselstraße 4-6, 1. Obergeschoss, Tel. 0049 651 7 18 24 12), *bis zum 15.6., Di., Mi. + Fr. 14h - 17h,*

Do. 14h - 20h, Sa., So. und Feiertage 11h - 17h.

Laas Koehler:

100.000 Jahre schwule Kunst

SchMIT-Z (Mustorstr. 4, Tel. 0049 651 4 25 14), *bis zum 15.6., Di. + Do. 15h - 19h, Fr. 20h - 24h, So. 16h - 20h.*

Wolfgang Neuman: zerklärungsbedürftig

Malereien und Zeichnungen, Galerie Junge Kunst (Karl-Marx-Str. 90, Tel. 0049 651 9 76 38 40), *bis zum 21.6., Fr. 17h - 19h, Sa. + So. 14h - 16h.*

Vianden

Artistes Viandenois en Concert(ation)

oeuvres de Florian Balaban, Louis Bassing, Guy Bollendorf, Corinne Goetz, Marie-Josée Kerschen, France Klasen, Ania Polfer, Yola Reding, Paul Roettgers et Fernand Thielen, Musée d'Histoire de la Ville (98, Grand-Rue, tél. 83 45 91), *jusqu'au 8.6, ve. - di. 10h - 18h.*

Welchenhausen (D)

Luc Ewen et Jerry Frantz

Fotografien und Xylogravuren, Artehalle (www.artehallewelchenhausen.de), *bis zum 1.7., täglich.*

Wiltz

Felis in Arte

NEW Galerie d'Art du château (tél. 95 74 44), *du 6 au 21.6, lu. - ve. 9h - 12h + 14h - 17h, sa. 10h - 12h.*

Vernissage le 7.6 à 15h.